

# Rotor

1958

CAVA-MACINACEPPI  
ROTOR HYDRO

MACHINE À ARRACHER ET BROIER  
LES SOUCHES ROTOR HYDRO

EXTRACTOR DE TRONCOS  
ROTOR HYDRO

THE ROTOR HYDRO  
STUMP REMOVER

BAUMSTUMPFENZERKLEINER  
UND BAUMSTUMPFENAUSHEBER  
ROTOR HYDRO

СКОРОСТИ ROTOR HYDRO ДЛЯ  
УДАЛЕНИЯ ПНЕЙ

**FERRI**  
1958

## CAVA-MACINACEPPI ROTOR HYDRO

**Il Cava/Macina ceppi Rotor Hydro designato per lavorare su escavatori ed altre macchine idrauliche, consente di distruggere od estrarre ceppi di alberi precedentemente abbattuti.**

**Può essere fornito completo sia di trivella per la frantumazione che di cilindro per l'estrazione dei ceppi.**

### TELAIO

Telaio portante con piastra forata per fissaggio della sella attacco escavatore.

### TRASMISSIONE IDRAULICA

Motore a pistoni radiali, completo di valvola di massima regolabile, applicato a riduttore ad ingranaggi con albero di uscita finale, montato su cuscinetti conici di grandi dimensioni, con scatola completamente in acciaio e a bagno d'olio.

### APPARECCHIATURA PER LA DISTRUZIONE DEL CEPPO

Denominata trivella, è l'utensile che permette la distruzione del ceppo nel terreno, costruita in acciaio e completa di regolatori di taglio, coltelli anti usura e puntina.

### APPARECCHIATURA PER L' ESTRAZIONE DEL CEPPO (apparato espulsore)

Per un corretto funzionamento di questa apparecchiatura viene richiesta un'altra linea idraulica a doppio effetto. Questo sistema permette la completa estrazione del ceppo integro dal terreno, in questo modo lo si può recuperare, per il riciclo attraverso la produzione di biogas oppure per la bonifica di aiuole, marciapiedi o altri spazi ristretti del verde privato e pubblico, senza recare danni o disturbi alle zone limitrofe al ceppo. L'apparecchiatura è composta da un cilindro estrattore completo di corona taglia radici.

Tale corona taglia radici può essere di tipo normale, ovvero avente un diametro interno corrispondente al diametro esterno del cilindro, oppure con ali laterali, utilizzata nel caso in cui si voglia bonificare il terreno oltre che dalla parte centrale del ceppo, anche dalle radici circostanti

## MACHINE À ARRACHER ET BROYER LES SOUCHES ROTOR HYDRO

**The Arracheuses/Broyeuses de souches Rotor Hydro pour pelles et autres machines hydrauliques peuvent détruire ou d'enlever les souches d'arbres déjà abattus. Peut être fourni à la fois avec la tarière pour écrasement et du cylindre pour l'extraction des souches.**

### CHASSIS

Structure en métal muni d'une plaque perforée pour s'adapter sur le pelle.

### TRANSMISSION HYDRAULIQUE

Moteur à pistons radiaux, avec soupape de sécurité réglable, appliqué à l'extrémité nous avons le réducteur de l'arbre de sortie monté sur des grands roulements coniques, avec une caisse et un bain d'huile entièrement assis.

### ÉQUIPEMENT POUR LA DESTRUCTION DE LA SOUCHE

Appelé tarière, est l'outil qui permet la destruction de la souche dans le sol, construit en acier, avec les régulateurs complètes et des couteaux anti-usure et un petit point.

### ÉQUIPEMENT POUR L'ENLEVEMENT DES SOUCHES (vérin d'expulsion)

Pour un bon fonctionnement de cet équipement est demandée une autre ligne ayant un débit d'huile hydraulique à double effet. Ce système permet l'extraction complète de la souche intacte, de cette façon il peut être récupéré, pour le recyclage à travers la production de biogaz ou à l'assainissement des parterres de fleurs, les trottoirs ou autres espaces restreints de vert public et privé, sans provoquer de dégâts ou perturbations à l'environnement à la souche. L'équipement se compose d'un cylindre d'extraction complète d'une couronne de taille. Une telle couronne peut être du type normal, ou ayant un diamètre intérieur correspondant au diamètre extérieur du cylindre, ou avec des ailes latérales, utilisé dans le cas où vous souhaitez récupérer des terres plus que de la partie centrale de la souche, même à partir des racines entourant.

## EXTRACTOR DE TRONCOS ROTOR HYDRO

**Las extractor de troncos Rotor Hydro para excavadoras y otras máquinas hidráulicas le permiten desmenuzar o eliminar troncos de árboles previamente talados.**

**Se puede suministrar con un taladro para molienda y cilindro para la extracción de las deformaciones.**

### MARCO

Chassis metálico provisto de una placa perforada para colocar la excavadora.

### TRANSMISIÓN HIDRÁULICA

Motor de pistones radiales, completo con válvula de alivio ajustable, aplicado al extremo del eje de salida del reductor montado en cojinetes cónicos grandes, con caja de cabeza de acero y baño de aceite.

### EQUIPO PARA LA DESTRUCCIÓN DEL TRONCOS

El taladro llamado, es esa herramienta que permite la destrucción de la deformación en el suelo, está construido en acero, completo de reguladores de corte, cuchillos antidesgaste y poco punto.

### EQUIPO PARA EXTRACCION DE STUMPS (aparato expulsor)

Para el correcto funcionamiento de este equipo se solicita otra línea hidráulica de doble actuación. Este sistema permite la extracción completa del tocón intacto del suelo, por lo que puede recuperarse para el reciclaje a través de la producción de biogás o la limpieza de macizos de flores, aceras u otros espacios estrechos de verde privado y público, sin causar daños o perturbación a las áreas adyacentes Al muñón.

El equipo está compuesto por un extractor de cilindros completado por el anillo de corte de raíces. Este anillo de corte de raíces puede ser de tipo normal, es decir, tener un diámetro interior correspondiente al diámetro exterior del cilindro o con alas laterales utilizadas en caso de que desee limpiar la tierra sobre la parte central de la cepa, incluso desde las raíces rodeando.





## THE ROTOR HYDRO STUMP REMOVER

The Pull Out/Grinder strains Rotor Hydro for excavators and others hydraulic machines allows you to shred or remove tree stumps previously felled.

It can be supplied with a drill for grinding and cylinder for the extraction of the strains.

### FRAME

Metal frame fitted with a perforated plate to fit excavator.

### HYDRAULIC TRANSMISSION

Radial piston motor, complete with adjustable relief valve, applied to the gear reducer output shaft end mounted on conical large bearings, with completely steel head box and oil bath.

### EQUIPMENT FOR THE DESTRUCTION OF THE STUMP

Called drill, is that tool that allows the destruction of the strain into the ground, is constructed in steel, complete of cutting regulators, knives anti wear and little point.

### EQUIPMENT FOR STUMPS EXTRACTION (expelling device)

For proper operation of this equipment is requested another hydraulic line having a double acting.

This system allows the complete extraction of the intact stump from the soil, so you can recover for recycling through the production of biogas or cleaning up flower beds, sidewalks or other tight spaces of green private and public, without causing damage or disturbance to areas adjacent to the stump. The equipment is composed by a cylinder extractor completed by the roots cutting ring. This roots cutting ring can be normal type, namely having an inner diameter corresponding to the outer diameter of the cylinder or with lateral wings used in case you wish to clean up the land over that from the central part of the strain, even from the roots surrounding.



## BAUMSTUMPFENZERKLEINER UND BAUMSTUMPFENAUSHEBER ROTOR HYDRO

Die Pull-Out / Schleifer-Stämme Rotor Hydro für Bagger und andere hydraulische Maschinen können Sie zerreißen oder entfernen Baum Stümpfe zuvor gefällt. Es kann mit einem Bohrer zum Schleifen und Zylinder für die Extraktion der Stämme geliefert werden.

### RAHMEN

Metallrahmen mit einer perforierten Platte, um den Bagger anzupassen.

### HYDRAULISCHES GETRIEBE

Radial-Kolben-Motor, komplett mit einstellbarem Überdruckventil, angewendet auf das Getriebe-Getriebe-Ausgangswellende auf konischen großen Lagern montiert, mit komplett Stahl Kopfkasten und Ölbad.

### AUSRÜSTUNG FÜR DIE ZERSTÖRUNG DES STUMPES

Angewählte Bohrer, ist das Werkzeug, das die Zerstörung der Belastung in den Boden ermöglicht, ist in Stahl gebaut, komplett von Schneidreglern, Messer Anti Verschleiß und wenig Punkt.

### AUSRÜSTUNG FÜR STUMPEN EXTRAKTION (Vertreibungsgerät)

Für den ordnungsgemäßen Betrieb dieser Ausrüstung wird eine andere Hydraulikleitung mit doppelwirkendem Zustand angefordert. Dieses System ermöglicht die vollständige Entnahme des intakten Stumpfes aus dem Boden, so dass Sie sich für das Recycling durch die Produktion von Biogas oder Aufräumen von Blumenbeeten, Bürgersteigen oder anderen engen Räumen von grünem privatem und öffentlichem erholen können, ohne dass es zu Schäden oder Störungen in den angrenzenden Gebieten kommt Zum stumpf

Die Ausrüstung besteht aus einem Zylinderabzieher, der durch den Schneidring der Wurzeln ergänzt wird.

Dieser Wurzel-Schneidring kann normal sein, nämlich mit einem Innendurchmesser, der dem Außendurchmesser des Zylinders entspricht, oder mit seitlichen Flügeln, die verwendet werden, falls Sie das Land über dem von dem zentralen Teil der Belastung, sogar von den Wurzeln, aufräumen möchten Umgebung.



## СКОРОСТИ РОТОР HYDRO ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ПНЕЙ

Вытяжные / шлифовальные штампы Rotor Hydro для экскаваторов и других гидравлических машин позволяют вам уничтожить или удалять предварительно срубленные пни.

Он может поставляться с дрелью для измельчения и цилиндром для извлечения штаммов.

### РАМКА

Металлический каркас оснащен перфорированной пластиной для установки экскаватора.

### ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ПЕРЕДАЧА

Радиально-поршневой двигатель в комплекте с регулируемым предохранительным клапаном, установленный на конце выходного вала редуктора, установленного на конических подшипниках, с полностью стальным напорным ящиком и масляной баней.

### ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ИМУЩЕСТВА

Вызывается сверло, это инструмент, который позволяет разрушать деформацию в земле, построен в стали, в комплекте с режущими регуляторами, ножами против износа и маленькой точкой.

### ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ВЫРАБОТКИ СТАНКОВ (выталкивающее устройство)

Для правильной работы этого оборудования требуется другая гидравлическая линия, имеющая двойное действие.

Эта система позволяет полностью изъять из почв неповрежденный культ, поэтому вы можете восстановить его для повторного использования путем производства биогаза или очистки цветников, тротуаров или других плотных пространств зеленых частных и общественных, не наносит ущерба или помех смежным районам К пню.

Оборудование состоит из экстрактора цилиндра, законченного режущим кольцом корней. Это кольцо для вырезания корней может быть нормального типа, а именно иметь внутренний диаметр, соответствующий наружному диаметру цилиндра, или боковыми крыльями, используемыми в случае, если вы хотите очистить землю от центральной части деформации, даже от корней окружающих.



**OPTIONALS:**

- Apparato espulsore (solo per cilindro).
- Sella di accoppiamento.



**OPTIONS:**

- Vérin d'expulsion (pour cylinder de carottage).
- Selle pour couplage



**OPCIONALES:**

- Aparato expulsor (solo para el cilindro).
- Silla de montar.



**OPTIONALS:**

- Expelling device (for cylinder only).
- Saddle for coupling.



**OPTIONEN:**

- Ausstobvorrichtung (nur für den Zylinder).
- Sattel für die Kupplung.



**OPTIONALS:**

- (только для цилиндра) Высылка устройства.
- Седло для соединения





**FERRIOTOR s.r.l.**

Via del Lavoro, 3 - 46025 POGGIO RUSCO (MN) - ITALY

Tel. 0039 (0) 386 734078 - Fax 0039 (0) 386 733794

E-mail: [info@ferr rotor.com](mailto:info@ferr rotor.com)

Website: [www.ferr rotor.com](http://www.ferr rotor.com)